



PENDAMPINGAN PENGUATAN BAHASA INGGRIS BAGI PEKERJA MIGRAN INDONESIA (PMI) DI CIREBON

**Royani Afriani, M. Pd
Maimunah, M. Hum**

**LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT
IAIN SYEKH NURJATI CIREBON
TAHUN 2019**

**PENDAMPINGAN PENGUATAN BAHASA INGGRIS
BAGI PEKERJA MIGRAN INDONESIA (PMI) DI
CIREBON**

Oleh:

Royani Afriani, M.Pd
Maimunah, M.Hum

**Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LP2M)
IAIN Syekh Nurjati Cirebon**

PENDAMPINGAN PENGUATAN BAHASA INGGRIS BAGI PEKERJA MIGRAN INDONESIA (PMI) DI CIREBON

Penulis :

Royani Afriani, M.Pd

Maimunah, M.Hum

ISBN 978-623-94425-2-1

Diterbitkan oleh :

Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LP2M)

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Jln.Perjuangan ByPass Karya Mulya, Kec.Kesambi, Kota Cirebon, Jawa Barat
45132

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Dilarang memperbanyak karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa seizin dari penulis.

©2019

PERNYATAAN KEASLIAN PENELITIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama Peneliti : Royani Afriani, M.Pd
Maimunah, M.Hum

Judul Penelitian : **PENDAMPINGAN Penguatan
Bahasa Inggris bagi Pekerja
Migran Indonesia (PMI) di
Cirebon**

Dengan ini menyatakan bahwa hasil penelitian ini merupakan hasil karya sendiri, benar keasliannya, bukan skripsi, tesis, ataupun disertasi, dan sepanjang pengetahuan saya dalam karya ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka. Apabila ternyata di kemudian hari karya ini terbukti merupakan hasil plagiat atau penjiplakan atas hasil karya orang lain, maka saya bersedia bertanggungjawab sekaligus menerima sanksi sesuai dengan aturan atau hukum yang berlaku termasuk mengembalikan seluruh dana yang telah saya terima kepada LP2M IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Demikian pernyataan ini saya buat dalam keadaan sadar dan tanpa paksaan.

Cirebon, 15 Desember 2019
Peneliti,

Royani Afriani, M.Pd
320170519800420201

Naskah Akademik ini merupakan hasil penelitian yang didanai oleh
Kementerian Agama Republik Indonesia Tahun Anggaran 2019

HALAMAN PENGESAHAN NASKAH AKADEMIK HASIL PENELITIAN DOSEN

Judul Penelitian : **PENDAMPINGAN Penguatan BAHASA INGGRIS BAGI PEKERJA MIGRAN INDONESIA (PMI) DI CIREBON**

Klaster Penelitian : **PENGABDIAN**

Ketua Peneliti : **Royani Afriani, M.Pd**

Nama Lengkap : **Royani Afriani, M.Pd**

Jenis Kelamin : **Perempuan**

NIDN : **2020048002**

Disiplin Ilmu : **Pendidikan Bahasa Inggris**

Pangkat/Golongan : **3b**

Jabatan : **Dosen Tetap**

Fakultas/Jurusan : **FITK/Jurusan Bahasa Inggris**

Alamat Rumah : **Jl. Syekh Datul Kahfi Blok.Kr.Anyar2 No.71
Rt 07/02 Ds. Weru Lor Weru Cirebon**

E-mail : **royaniafriani@gmail.com**

Jumlah Anggota Peneliti : **1**

Nama Anggota 1 : **Maimunah, M.Hum**

Nama Anggota 2 :

Lokasi Penelitian : **Krangken, Indramayu**

Jangka Waktu Penelitian : **4 Bulan**

Sumber Dana Penelitian : **DIPA IAIN Syekh Nurjati Cirebon Tahun 2019**

Jumlah Biaya Penelitian : **Rp. 20.000.000,00**

Cirebon, 15 Desember 2019

Ketua LP2M



Dr. H. Ahmad Yani, M.Ag
NIP. 19750119 200501 1 002

DAFTAR ISI

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang.....	ii
PERNYATAAN KEASLIAN PENELITIAN	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
DAFTAR ISI.....	vi
ABSTRAK	vii
KATA PENGANTAR.....	viii
BAB I	1
PENDAHULUAN.....	1
A. ISU DAN FOKUS PENGABDIAN.....	1
B. RASIONALISASI PEMILIHAN SUBJEK DAMPINGAN	4
C. KONDISI AWAL SUBJEK.....	4
D. HASIL PENDAMPINGAN YANG DIHARAPKAN	5
BAB II.....	7
STRATEGI.....	7
A. STRATEGI PENDAMPINGAN	7
B. PARA PIHAK YANG TERLIBAT DAN BENTUK KETERLIBATAN	7
BAB III.....	11
HASIL DAN PEMBAHASAN	11
A. DESKRIPSI PENDAMPINGAN	11
B. MATERI PENGEMBANGAN BAHASA INGGRIS BAGI CALON PEKERJA MIGRAN	26
C. DAMPAK TIDAK LANGSUNG DARI KEGIATAN INI ADALAH:	27
BAB IV	29
PENUTUP.....	29
A. SIMPULAN	29
B. RENCANA TINDAK LANJUT.....	29
C. REKOMENDASI	29
DAFTAR PUSTAKA	31

ABSTRAK

Pengabdian ini dilakukan dalam rangka turut menyelesaikan satu dari beberapa persoalan yang dihadapi oleh Pekerja Migran Indonesia. Pengabdian yang mengambil topik tentang Pengembangan Bahasa Inggris bagi Calon Pekerja Migran Indonesia ini dilakukan di Pondok Pesantren Al-Quraniyyah, Krangken, Indramayu. Pengabdian dilakukan selama empat bulan dalam bentuk pendidikan dan pengajaran. Output dari kegiatan ini adalah meningkatkan kemampuan bahasa Inggris CPMI di Indramayu. Pihak-pihak yang terlibat dalam kegiatan ini adalah Dinas Ketenagakerjaan Indramayu dan Pengasuh, guru, ustadz, dan santri di Pondok Pesantren Al-Quraniyyah.

ABSTRACT

This research is carried out in order to find an alternative solution to solve problems faced by Indonesian Migrant Workers. The title of the research is Improving the Capability of Potential Indonesian Migrant Worker in English. The program was carried out at Al-Quraniyyah Islamic Boarding School, Krangken, Indramayu. The program was completed for four months. The output of this activity is the increasing skill in English of potential Migrant worker in Indramayu. The parties involved in this activity are the Department of Manpower, Indramayu, *Kyai* or respected religious leader, teachers, and students at the Al-Quraniyyah Islamic Boarding School.

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, Segala Puji bagi Allah SWT yang telah memberikan karunia dan nikmat-Nya sehingga kami dapat melaksanakan dan menyelesaikan laporan penelitian klaster pengabdian ini. Pengabdian ini dilaksanakan dengan dukungan dari Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM) IAIN Syekh Nujrati Cirebon dan Kementerian Agama Republik Indonesia.

Judul yang diambil dari pengabdian ini adalah tentang *Pengembangan Kemampuan Bahasa CPMI di Indramayu*. Pengabdian ini didanai oleh KEMENAG RI melalui DIPA IAIN Syekh Nurjati Cirebon Tahun Anggaran 2019. Peneliti menyampaikan terima kasih kepada pihak-pihak yang telah memberikan kesempatan untuk melaksanakan kegiatan ini. Terima kasih juga kepada seluruh pihak yang terlibat dalam pelaksanaan pengabdian ini, khususnya:

1. Dr. Sumanta, M.Ag Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon
2. Dr. H. Ahmad Yani, M.AgKetua Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM) IAIN Syekh Nurjati Cirebon
3. Dr. Budi Manfaat, M.Si, Kepala Pusat Penelitian dan Penerbitan LPPM IAIN Syekh Nurjati Cirebon
4. Dr. Farihin, M.Ag Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
5. KH. Zuhri Pengasuh Pondok Pesantren Al-Quranniyah
6. Bapak Sukirman, Kepala Bagian Penempatan Luar Negeri Dinas Ketenagakerjaan Indramayu
7. Tim Pengajar yang turut mensukseskan kegiatan Pengabdian ini.

Dalam pelaksanaannya, pengabdian ini masih banyak kekurangan yang harus diperbaiki. Untuk perbaikan kedepan, kritik dan saran terhadap kegiatan ini akan dipertimbangkan agar proses selanjutnya dapat berjalan dengan lebih baik dan dapat memberikan manfaat terhadap masyarakat yang lebih luas seperti yang diharapkan.

Cirebon, 15 Desember 2019

Peneliti,

Royani Afriani

BAB I

PENDAHULUAN

A. ISU DAN FOKUS PENGABDIAN

Jaminan perlindungan tenaga kerja Indonesia yang mengadu nasib di negeri orang di nilai belum optimal. Padahal, UU No. 18 tahun 2017 tentang perlindungan Pekerja Migran Indonesia (PPMI) sudah mengatur jaminan perlindungan TKI sejak keberangkatan hingga kepulangan ketanah air. Pemberian pelatihan dan penguatan ketrampilan berbahasa Inggris membantu dan memudahkan PMI berkomunikasi dengan orang asing di tempat mereka bekerja. Jumlah PMI kita saat ini berdasarkan data yang ada di Indonesia berdasarkan hasil analisis data Survei Angkatan Kerja Nasional (Sakernas) tahun 2012 menunjukkan bahwa terdapat 6,5 juta pekerja migran Indonesia. Artinya, kebutuhan akan pelatihan peningkatan bahasa masih tinggi untuk dapat menyiapkan kemampuan bahasa PMI sebelum mereka diberangkatkan.

Pada tanggal 25 Oktober 2017 DPR telah mensahkan UU Perlindungan Pekerja Migran Indonesia Nomor 18 tahun 2017. Berdasarkan UU tersebut, definisi dari pekerja migran Indonesia adalah setiap warga negara Indonesia yang akan sedang atau telah melakukan pekerjaan dengan menerima upah di luar wilayah Republik Indonesia.

UU tersebut lahir sebagai upaya pemenuhan hak Pekerja Migran Indonesia untuk mendapatkan perlindungan dari pemerintah Republik Indonesia. Perlindungan pekerja migran Indonesia (PMI) merupakan segala upaya untuk melindungi kepentingan calon PMI dan keluarganya dalam mewujudkan terjaminnya pemenuhan haknya dalam keseluruhan kegiatan sebelum bekerja, selama bekerja dan setelah bekerja dalam aspek hukum, ekonomi dan sosial.

Selanjutnya tujuan dari perlindungan calon PMI adalah, (1) Menjamin pemenuhan dan penegakan hak asasi manusia sebagai warga negara dan PMI; dan (2) Menjamin perlindungan hukum, ekonomi dan sosial PMI dan keluarganya. Penguatan peran negara baik di tingkat

pusat dan daerah menunjukkan komitmen negara untuk memberikan perlindungan kepada PMI dan penghormatan hak asasi manusia.

Tabel:

Tugas dan Tanggung Jawab Pemerintah Pusat dan Pemerintah Daerah berdasarkan UU Nomor 18 Tahun 2017 tentang Perlindungan Pekerja Migran Indonesia

Tugas dan Tanggung Jawab			
Pemerintah Pusat	Pemerintah Provinsi	Pemerintah Kabupaten/Kota	Pemerintah Desa
Menjamin perlindungan dan pemenuhan hak PMI	Memberikan perlindungan PMI sebelum dan setelah bekerja.	Memberikan perlindungan PMI sebelum dan setelah bekerja	Melakukan pemberdayaan kepada calon PMI, PMI dan keluarganya
Mengatur, membina, melaksanakan dan mengawasi penyelenggaraan penempatan PMI	Menerbitkan ijin kantor cabang perusahaan PMI dan melaporkan hasil evaluasinya secara berjenjang	Melaporkan hasil evaluasi terhadap perusahaan penempatan PMI kepada Pemprov.	Memfasilitasi pemenuhan persyaratan administrasi kependudukan calon PMI
Membentuk dan mengembangkan sistem informasi terpadu	Mengatur, membina, melaksanakan dan mengawasi penyelenggaraan penempatan PMI	Menyosialisasikan informasi dan permintaan PMI kepada masyarakat, membuat basis data PMI.	Menerima dan memberikan informasi dan permintaan pekerjaan dari instansi
Melakukan koordinasi	Dapat membentuk	Dapat membentuk	Melakukan verifikasi

kerja sama antar instansi dalam menanggapi pengaduan dan penanganan kasus PMI Mengurus kepulauan PMI Menyediakan dan memfasilitasi pelatihan calon PMI	layanan terpadu satu atap penempatan dan perlindungan PMI. Menyediakan pos bantuan dan pelayanan di tempat pemberangkatan dan pemulangan PMI Menyelenggarakan pendidikan dan pelatihan kerja	layanan terpadu satu atap penempatan dan perlindungan PMI Mengurus kepulauan PMI Menyelenggarakan pendidikan dan pelatihan kerja serta melakukan pembinaan dan pengawasan terhadap lembaga pendidikan dan pelatihan kerja di kabupaten/kota	data dan pencatatan calon PMI Melakukan pemantauan keberangkatan dan kepulauan PMI
---	---	--	--

Berdasarkan table di atas dapat kita lihat bahwa pemenuhan hak pendidikan dan pelatihan kerja merupakan tugas pemerintah baik di tingkatan Kabupaten/Kota, Provinsi dan Pusat. Amanat undang-undang tersebut harus dilaksanakan agar dapat melindungi dan meminimalisir tingginya kasus kekerasan yang dialami oleh pekerja migrant kita di luar negeri.

B. RASIONALISASI PEMILIHAN SUBJEK DAMPINGAN

Kegiatan ini dilaksanakan selama 4 (empat) bulan. Peserta dari kegiatan ini adalah 30 orang calon Pekerja Migran Indonesia di wilayah Indramayu. Pemilihan subjek dampingan adalah masyarakat, baik yang sudah lulus sekolah menengah atas maupun yang masih menempuh pendidikan. Hal ini dengan mempertimbangkan bahwa mereka adalah anak muda yang akan bekerja selepas mereka lulus dari sekolahnya. Agenda kegiatan dari program di atas adalah sebagai berikut:

No.	Kegiatan	Tanggal
1.	Perencanaan kegiatan dan pembuatan instrument analisis kebutuhan	15 Juni – 1 Juli 2019
2.	Need Assessment / Analisis Kebutuhan	2 Juli 2019
3.	Pelatihan Bahasa Inggris bagi Calon Buruh Migran	15 Juli – 30 Oktober 2019
4.	Monitoring dan Evaluasi	15 Juli 2019 – 15 November 2019
5.	Pembuatan Laporan	16 November- 30 November 2018

C. KONDISI AWAL SUBJEK

Pekerja Migran Indonesia yang bekerja ke luar negeri dengan tujuan Negara-negara berbahasa Inggris masih minim penguatan bahasa sebelum mereka diberangkatkan. Berdasarkan data yang ada, beberapa negara tujuan yang banyak dipilih oleh dari para calon Pekerja Migran Indonesia adalah Negara – Negara berbahasa Inggris, seperti Singapore, Hong Kong, serta Negara lainnya.

Meskipun beberapa Negara lain yang menjadi daerah tujuan utama bukan Negara berbahasa Inggris, sebagai bahasa Internasional yang paling banyak digunakan di dunia, para pekerja migrant tetap membutuhkannya. Oleh sebab itu, pelatihan ini bertujuan meningkatkan kemampuan bahasa Inggris calon PMI. Berikut ini adalah materi penguatan bahasa untuk Pekerja Migran Indonesia (PMI). Hal ini terangkum dalam *Rumusan Masalah* dari kegiatan ini yaitu *Bagaimanakah tingkat penguasaan bahasa asing bagi PMI?*

D. HASIL PENDAMPINGAN YANG DIHARAPKAN

Tujuan Pengabdian dari kegiatan ini adalah (1) mendapatkan gambaran tentang pengetahuan dan kemampuan bahasa Asing calon Pekerja Migran Indonesia dan (2) Menyiapkan PMI yang lebih berkualitas melalui penguatan bahasa asing sehingga melahirkan rasa percaya diri dan kekuatan diri para pekerja imigran Indonesia dalam bekerja di luar negeri. Maka, dengan memiliki kemampuan bahasa Inggris diharapkan para PMI lebih memiliki rasa kepercayaan diri. Sehingga, hasil secara tidak langsung yang diharapkan adalah meminimalisir berbagai persoalan PMI seperti kekerasan, penipuan dan tindakan lain yang merugikan PMI.

BAB II STRATEGI

A. STRATEGI PENDAMPINGAN

Dalam melaksanakan pengabdian ini, strategi yang dilakukan untuk mencapai tujuan pengabdian adalah sebagai berikut:

- a. Membangun komunikasi dengan dinas dan pihak terkait. Dalam hal ini dengan Dinas Tenaga Kerja dan Transmigrasi Indramayu.
- b. Membangun komunikasi dengan Tokoh masyarakat setempat. Dalam hal ini adalah pimpinan Pondok Pesantren al-Quranniyah.
- c. Selanjutnya dilakukan Need Assessment: Need Assement adalah sebuah kegiatan yang dilakukan sebelum pelaksanaan program. hasil dari kegiatan ini adalah terdatanya kebutuhan terkait penguatan bahasa asing calon peserta pelatihan.
- d. Pelatihan Penguatan Bahasa Inggris Calon BMI di Pondok Pesantren Al-Qur'anniyah.
- e. Evaluasi dan Monitoring. Monitoring dan evaluasi merupakan kegiatan yang dilakukan untuk melihat kendala dan masalah yang pada saat pelaksanaan program.

B. PARA PIHAK YANG TERLIBAT DAN BENTUK KETERLIBATAN

Pihak-pihak yang terlibat dalam pendampingan di Pondok Pesantren Quraniyyah adalah:

a. Disnakertrans Indramayu

Bentuk keterlibatan dari pihak Dinas adalah dalam hal kelengkapan data terkait Pekerja Migran Indonesia (PMI) di wilayah Indramayu. Tugas Pokok Kepala Bidang Penempatan

Tenaga Kerja diantaranya adalah merumuskan dan melaksanakan kebijakan teknis di bidang penempatan tenaga kerja dalam negeri, penempatan dan perlindungan tenaga kerja luar negeri serta perluasan kesempatan kerja. Selain itu, Kepala Bidang Penempatan Tenaga Kerja juga meliputi:

- 1) perumusan kebijakan teknis di bidang penempatan tenaga kerja dalam negeri, penempatan dan perlindungan tenaga kerja luar negeri serta perluasan kesempatan kerja;
- 2) pelaksanaan kebijakan teknis di bidang penempatan tenaga kerja dalam negeri, penempatan dan perlindungan tenaga kerja luar negeri serta perluasan kesempatan kerja;
- 3) pembinaan teknis di bidang penempatan tenaga kerja dalam negeri, penempatan dan perlindungan tenaga kerja luar negeri serta perluasan kesempatan kerja;
- 4) pelaksanaan koordinasi pemberian dan penyebarluasan informasi pasar kerja dalam pelayanan antar kerja kepada pencari kerja dan pemberi kerja serta perluasan kesempatan kerja kepada masyarakat;
- 5) pelaksanaan koordinasi penyuluhan dan bimbingan jabatan dalam pelayanan antar kerja serta perluasan kesempatan kerja kepada masyarakat;
- 6) pelaksanaan koordinasi perantaraan kerja dalam pelayanan antar kerja serta perluasan kesempatan kerja kepada masyarakat;
- 7) pelaksanaan verifikasi penerbitan izin kepada lembaga penempatan tenaga kerja swasta;
- 8) pelaksanaan promosi penyebarluasan informasi syarat-syarat dan mekanisme bekerja ke luar negeri kepada masyarakat;
- 9) pelaksanaan koordinasi pendaftaran, perekrutan dan seleksi calon Tenaga Kerja Indonesia (TKI);
- 10) dll

Oleh karena itu, pelibatan Kepala Penempatan Tenaga Kerja menjadi sangat penting dalam hal ini berkaitan dengan informasi terbaru tentang jumlah CPMI dan Negara yang menjadi tujuan CPMI. Penempatan Tenaga Kerja, membawahkan (1) Seksi Penempatan Tenaga Kerja Dalam Negeri; (2) Seksi Penempatan dan Perlindungan Tenaga Kerja Luar Negeri; dan (3) Seksi Perluasan Kesempatan Kerja.

b. Pengasuh PP. AL-QUR'ANNIYAH Indramayu

Pengembangan dan pelatihan Bahasa Inggris bagi calon PMI dilaksanakan di Pondok pesantren yang terletak di Desa dukuh Jati, Kecamatan Krangkeng, Kabupaten Indramayu. Pondok pesantren ini didirikan tahun 1965. Sistem di pondok pesantren ini menerapkan pendidikan formal maupun nonformal. Untuk pendidikan formal, pondok pesantren ini menyediakan pendidikan mulai dari tingkat taman kanak-kanak (TK), madrasah ibtidaiyah (MI), sekolah menengah pertama (SMP) dan sekolah menengah atas (SMA). Selain itu, ada pula pendidikan nonformal berupa Raudhatul Athfal (RA), DTA Al-Qur'aniyah, Ulya PPS Al-Qur'aniyah, Wustho PPS Al-Qur'aniyah, serta kajian kitab kuning.

Selain jenjang pendidikan formal, untuk kajian kitab kuning terdapat menjadi tiga tingkat, yaitu tingkat Ibtida (Jurumiyah, Tasripan, Tuhfatul Atfal, Ahklakul Banin), tingkat menengah (Awamil, Tasripan II, Sifaul Jannan, Ahklakul Banin II) dan tingkat atas (Alfiyah, Tasripan III, Fathul Wahab, Tafsir Jalalain).

Jumlah santri yang menempuh pendidikan di Pondok ini mencapai lebih dari 700 orang dan berasal dari wilayah Krangkeng dan Indramayu serta daerah lain seperti Tangerang, Bekasi, Subang, Pemalang dan Pekalongan. Para santri di Pondok Pesantren ini tidak hanya diajarkan ilmu agama dan hafalan Alqurannya, mereka pun dididik untuk mampu berkomunikasi dalam bahasa Inggris serta keterampilan berupa

pembuatan aneka kue kering maupun budidaya ikan lele. Para alumninya pun baik laki-laki dan perempuan banyak bekerja di luar negeri, kurang lebih 400 alumni menjadi PMI (Interview dengan K.H. Zuhri, 3 November 2019)

Keterbukaan pihak Pesantren, khususnya Pengasuh Pondok Pesantren, KH. Zuhri memungkin adanya kerjasama untuk pelaksanaan pendampingan pengembangan bahasa ini. Peran dan keterlibatan pihak Pondok Pesantren dalam hal pengorganisiran peserta, tempat, dan lainnya.

BAB III

HASIL DAN PEMBAHASAN

A. DESKRIPSI PENDAMPINGAN

Indramayu dipilih sebagai tempat pendampingan dalam program pendampingan yang dilakukan oleh dosen IAIN Syekh Nurjati Cirebon 2019. Pemilihan Indramayu sebagai salah satu tempat pendampingan adalah karena beberapa factor seperti:

1. Indramayu merupakan salah satu wilayah Kerisedenan Cirebon
2. Indramayu merupakan salah satu daerah pengirim PMI tertinggi di Indonesia

Pendampingan pelatihan bahasa Inggris kepada masyarakat dilakukan di Pondok Pesantren Al-Qur'aniyyah. Pemilihan Pondok Pesantren sebagai tempat pelaksanaan pengabdian karena lokasi pesantren yang berada di tengah-tengah masyarakat. Selain itu, Pondok Pesantren Al-Qur'anniyah terletak di Krangken Indramayu. Daerah ini merupakan salah satu wilayah dengan jumlah PMI tertinggi di wilayah Indramayu seperti yang terlibat berdasar kan table di bawah ini.

REKAPITULASI PENDAFTARAN CPMI

TAHUN 2017

PER KECAMATAN

KABUPATEN INDRAMAYU

NO	KECAMATAN	L	P	JUMLAH
1	ANJATAN	47	755	802
2	ARAHAN	24	265	289
3	BALONGAN	101	586	687
4	BANGODUA	30	320	350

5	BONGAS	27	442	469
6	CANTIGI	37	294	331
7	CIKEDUNG	20	320	340
8	GABUSWETAN	33	370	403
9	GANTAR	7	190	197
10	HAURGEULIS	17	368	385
11	INDRAMAYU	512	836	1,348
12	JATIBARANG	61	716	777
13	JUNTINYUAT	182	1,371	1,553
14	KANDANGHAUR	42	606	648
15	KARANGAMPEL	66	695	761
16	KEDOKANBUNDER	43	512	555
17	KERTASEMAYA	42	715	757
18	KRANGKENG	55	824	879
19	KROYA	24	420	444
20	LELEA	56	450	506
21	LOHBENER	46	568	614
22	LOSARANG	22	402	424
23	PASEKAN	22	155	177
24	PATROL	18	479	497

25	SINDANG	32	357	389
26	SLIYEG	81	836	917
27	SUKAGUMIWANG	29	471	500
28	SUKRA	18	457	475
29	TERISI	23	429	452
30	TUKDANA	47	699	746
31	WIDASARI	25	393	418
	JUMLAH	1,789	16,301	18,090

**REKAPITULASI PENDAFTARAN CPMI
TAHUN 2018
PER KECAMATAN
KABUPATEN INDRAMAYU**

NO	KECAMATAN	L	P	JML
1	ANJATAN	155	850	1,005
2	ARAHAN	63	402	465
3	BALONGAN	224	573	797
4	BANGODUA	83	394	477
5	BONGAS	77	515	592
6	CANTIGI	111	357	468
7	CIKEDUNG	45	377	422
8	GABUSWETAN	83	473	556
9	GANTAR	30	219	249

10	HAURGEULIS	62	428	490
11	INDRAMAYU	125	673	798
12	JATIBARANG	113	789	902
13	JUNTINYUAT	333	1449	1,782
14	KANDANGHAUR	111	640	751
15	KARANGAMPEL	122	736	858
16	KEDOKANBUNDER	97	663	760
17	KERTASEMAYA	216	760	976
18	KRANGKENG	125	929	1,054
19	KROYA	76	679	755
20	LELEA	96	564	660
21	LOHBENER	92	684	776
22	LOSARANG	50	524	574
23	PASEKAN	45	189	234
24	PATROL	87	711	798
25	SINDANG	70	442	512
26	SLIYEG	211	1019	1,230
27	SUKAGUMIWANG	77	494	571
28	SUKRA	43	629	672
29	TERISI	56	552	608
30	TUKDANA	183	886	1,069
31	WIDASARI	57	480	537
	JUMLAH	3318	19080	22,398

Berdasarkan table di atas dapat di ketahui bahwa Krangkeng merupakan salah satu daerah dengan jumlah PMI tertinggi di wilayah Indramayu. Sebanyak 55 PMI laki-laki dan 824 PMI perempuan di tahun 2017 menjadi pekerja migran. Selanjutnya, terjadi peningkatan pada tahun 2018 sebanyak 125 PMI laki-laki dan 925 PMI perempuan. Pendampingan dilakukan di Pondok

Pesantren Al-Qur'anniyah karena mempertimbangkan peran Pondok Pesantren bagi masyarakat sekitar. Selanjutnya, data berikut ini menunjukkan daftar Negara-negara tujuan PMI di wilayah Indramayu.

Masih berdasarkan data di atas, belum terjadi perubahan tren tentang tingginya jumlah perempuan yang menjadi pekerja migrant. Pada tahun 2017, jumlah laki-laki yang menjadi PMI sebanyak 1.787 dan perempuan sebanyak 16.301. Di tahun selanjutnya, pada tahun 2018, jumlah laki-laki naik menjadi 3.318 dan peningkatan juga terjadi pada perempuan yang menjadi PMI yaitu sebesar 19.080.

Jika tren tentang jumlah laki-laki dan perempuan yang menjadi PMI belum mengalami perubahan, hal yang sebaliknya terjadi pada tren tentang negara tujuan PMI. Sejak diterapkannya moratorium untuk sektor non-formal di beberapa negara di Timur Tengah, jumlah PMI yang menjadikan negara Timur Tengah sebagai negara tujuan juga menjadi turun. Hal tersebut dapat terlihat pada table di bawah ini.

**REKAPITULASI PENDAFTARAN CTKI
PER NEGARA
KABUPATEN INDRAMAYU
TAHUN 2017**

NO	NEGARA	L	P	JUMLAH
1	BRUNAI DARUSSALAM	55	100	155
2	HONG KONG	1	3,904	3,905
3	MALAYSIA	491	2,049	2,540
4	SINGAPURA	3	2,354	2,357
5	TAIWAN	769	7,686	8,455
6	KOREA SELATAN	467	157	624

7	JEPANG	3	51	54
	JUMLAH	1,789	16,301	18,090

**REKAPITULASI PENDAFTARAN CPMI
TAHUN 2018
PER NEGARA
KABUPATEN INDRAMAYU**

NO	NEGARA	L	P	JML
1	BRUNAI DARUSSALAM	98	197	295
2	HONG KONG	41	4283	4,324
3	MALAYSIA	688	2202	2,890
4	SINGAPURA	13	2880	2,893
5	TAIWAN	1949	9370	11,319
6	KOREA SELATAN	510	64	574
7	SAUDI ARABIA	4	10	14
8	UNITED ARAB EMIRATES	3	5	8
9	BAHRAIN	3	66	69
10	OMAN	0	1	1
11	KUWAIT	9	2	11

JUMLAH	3,318	19,080	22,398
---------------	--------------	---------------	---------------

Berbagai kasus kekerasan hingga eksekusi mati PRT migran Indonesia di Arab Saudi membuat Pemerintah Indonesia kembali mengeluarkan kebijakan moratorium penghentian pengiriman TKI khususnya PRT migran ke 21 negara di Timur Tengah yang mulai diberlakukan pada 1 Juli 2015 melalui Keputusan Menteri Tenaga Kerja Nomor 260 Tahun 2015.

Tidak hanya sekali, sebelumnya Pemerintah juga telah mengeluarkan moratorium yang sama untuk Malaysia (2009) dan Saudi Arabia (2011) atas pertimbangan yang sama yaitu dikarenakan banyaknya jumlah kasus kekerasan yang dialami TKI di negara penempatan, Sehingga moratorium dikeluarkan untuk tujuan melakukan perlindungan TKI di negara-negara yang kerap bermasalah, merendahkan kemanusiaan dan martabat Indonesia di dunia Internasional.¹

Dampak moratorium tersebut adalah terjadi pergeseran tren negara yang menjadi tujuan PMI khususnya yang berada di Indramayu. Berdasarkan table di atas, dapat di lihat bahwa beberapa negara yang menjadi tujuan PMI di Indramayu adalah negara-negara yang menggunakan bahasa Inggris sebagai bahasa nasionalnya. Hongkong, Malaysia dan Singapura adalah negara-negara yang berbahasa Inggris.

Pada tahun 2017 terdapat 3,905 PMI yang menjadikan Hongkong sebagai negara tujuan. Sementara di tahun 2018 terjadi peningkatan dari tahun sebelumnya menjadi 4,324 PMI yang menjadikan Hongkong sebagai negara tujuan. Sementara itu, Malaysia dan Singapura juga menjadi negara berbahasa Inggris lain yang menjadi tujuan PMI di wilayah Indramayu 2,540 Malaysia tahun 2017 dan Singapura 2,357 tahun 2017. Selanjutnya, pada tahun 2018 jumlah PMI yang menjadikan Malaysia sebagai negara tujuan sebanyak 2,890 dan Singapura 2,893 PMI. Artinya, pada tahun 2017

¹<http://www.migrantcare.net/2017/01/moratorium-tki-bukan-solusi-perlindungan/>

Sementara itu, program-program pelatihan yang ada di Indramayu tidak banyak yang dilakukan oleh pemerintah bagi CPMI yang akan bekerja ke negara-negara berbahasa Inggris. BLK (Balai Latihan Kerja) Dinas Tenaga Kerja Indramayu merupakan salah satu lembaga yang ada di Dinas Tenaga Kerja Indramayu. BLK berada di lingkungan Dinas Tenaga Kerja yang beralamat di Jl. Jend. Gatot Subroto No. 01 Indramayu 45216 dan Telepon: (0234) 274382 Email: support@blkindramayu.com. UPTD ini memberikan layanan pelatihan kerja secara gratis untuk masyarakat umum. Hal ini dapat terlihat pada brosur di bawah ini.

**UPTD-BALAI LATIHAN KERJA
DINAS TENAGA KERJA KABUPATEN INDRAMAYU**

Pelatihan Berbasis Kompetensi

**IKUTI & SIAPKAN DIRI MENJADI
TENAGA KERJA KOMPETEN**

GRATIS

BIDANG KEJURUAN

1. Teknik Las
 - Juru Las SMAW
 - Juru Las GTAW
2. Teknik Otomotif Sepeda Motor
 - Service Kendaraan Ringan Konvensional
 - Pemeliharaan Sepeda Motor
3. Komputer
 - Pelatihan CCPOA
 - Junior Graphic Designer
 - Perakitan Komputer
4. Perawatan AC
5. Operator Menjahit Pakaian Dasar
6. Aneka Kejuruan
 - Caretaker
 - Baby Sitter

Daftar Online:
<http://blkindramayu.com/pendaftaran/>

PERSYARATAN

1. Mengisi Formulir Pendaftaran
2. Laki-laki/Perempuan berusia minimal 18 Tahun
3. Fotokopi KTP / Kartu Keluarga (2 Lembar)
4. Fotokopi Kartu Pencari Kerja / AK-1 (2 Lembar)
5. Fotokopi Ijazah (2 Lembar)
6. Pas Foto Background Merah Ukuran 3x4 (4 Lembar)
7. Pas Foto Background Merah Ukuran 2x3 (2 Lembar)
8. Surat Keterangan Sehat dari Dokter/Puskesmas
9. Lulus Seleksi

Fasilitas Pelatihan

1. Alat Tulis Kantor (ATK)
2. Modul Pelatihan
3. Pakaian Kerja (Kemeja dan Kaos)
4. Sepatu Kerja (untuk Kejuruan Teknik)
5. Makan Siang
6. Sertifikat Kompetensi
7. Uang Transport

PROGRAM PENCETAKAN TENAGA KERJA KOMPETEN BERSERTIFIKAT BNSP
: Welder, Mekanik Sepeda Motor, Operator Komputer, Operator Jahit, Teknisi AC, dan CPMI :

Keahlianku Masa Depan

INFORMASI DAN PENDAFTARAN:
UPTD-BLK Disnaker Kab. Indramayu: Jalan Jend. Gatot Subroto No.01 Indramayu,
e-mail: informasi@blkindramayu.com - website: <http://www.blkindramayu.com/>
CP: Susanto, S.Pi (085214555041)

Berdasarkan brosur di atas dapat kita lihat bahwa sampai dengan saat ini, program dalam Balai Latihan Kerja atau BLK antara lain adalah:

1. Juru Las
2. Mekanik Junior Sepeda Motor
3. Operator basic Office
4. Junior Graphic Designer

5. Junior Technical Support
6. Garmen (Menjahit Pakaian Dasar)
7. Eknik Pendingan AC Split
8. Caretaker

Selain BLK yang dibawah Dinas Tenaga Kerja, terdapat juga LPK atau Lembaga Pendidikan Keterampilan yang cukup banyak di wilayah Indramayu. LPK merupakan lembaga yang berdiri untuk merespon adanya program pemerintah *G to Gatau* Government to Government untuk memenuhi persyaratan Bahasa asing. Berikut adalah contoh-contoh brosur pelatihan bahasa yang dilakukan oleh LPK.

INGIN BEKERJA KE KOREA?

KURSUS BAHASA KOREA

GRATIS!

Buruan daftar segera, jumlah peserta terbatas hanya 60 orang!

KURSUS BAHASA KOREA GRATIS!

- ✓ Untuk persiapan test EPS-TOPIK
- ✓ Program Non-Regular (Sistem Potong Gaji Setelah Kerja di Korea)

LEMBAGA PENDIDIKAN KURSUS BAHASA KOREA & JEPANG

LBBP MUGUNGHWA

Kantor Pusat Ds. Jengkok Blok Banar RT/RW: 02/01 Kec. Kertasemaya Kab. Indramayu 45274 HP: 081 321 914 080 / 087 717 873 100	Kantor Cabang Ds. Gunung sari Blok Bojong Kec. Kertasemaya Kab. Indramayu 45274 HP: 081 321 914 080 / 087 717 873 100
---	--

lpk-mugunghwa.com
[lbbpmugunghwa](https://www.facebook.com/lbbpmugunghwa)
[lbbpmugunghwa](https://www.instagram.com/lbbpmugunghwa)

KURSUS BAHASA JEPANG

SD, SMP, SMA, UMUM & MAGANG JEPANG

Langkah **BEKERJA DI JEPANG**

Awal

MAGANG JEPANG BIAYA GRATIS

*Biaya hanya untuk kebutuhan sendiri

Fasilitas:

- Ruang belajar nyaman (AC)
- Pengajar bersertifikat
- Choukai (Listening)
- Sertifikat belajar
- Materi Dasar, N5, N4, N3



Di awal program pada 2004-2006, penempatan TKI ke Korea Selatan dilakukan oleh Kemenakertrans sebelum Badan Penempatan dan Perlindungan Tenaga Kerja Indonesia atau BNP2TKI dibentuk. Namun, sejak tahun 2007 sampai saat ini penempatan TKI ke Korea melalui program G to G dilakukan oleh BNP2TKI.

Program *G to G* yang ada saat ini adalah untuk Negara Jepang dan Korea. Artinya, persiapan bahasa lebih banyak pada dua bahasa tersebut karena program *G to G* mensyaratkan kemampuan bahasa. Sementara, untuk Negara lain, termasuk Negara berbahasa Inggris belum ada. Padahal, Calon Pekerja Migran Indonesia atau CPMI yang menjadikan Negara yang berbahasa Inggris sebagai Negara tujuan cukup banyak yaitu 8.801 antara tahun 2017 dan 10.107 pada tahun 2018 berdasarkan data yang diperoleh dari Dinas Tenaga Kerja Indramayu. Angka tersebut lebih tinggi jika

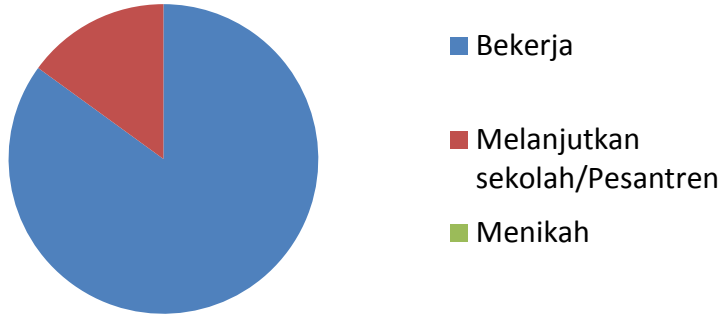
dibandingkan dengan jumlah PMI yang bekerja di Korea ataupun Jepang.

Dalam wawancara yang dilakukan dengan Kepala Bagian Penempatan Luar Negeri Dinas Tenaga Kerja Indramayu dikatakan bahwa persiapan bahasa diberikan oleh Perusahaan Penempatan Pekerja Migran Indonesia atau P3MI dahulu bernama PJTKI (Perusahaan Jasa Tenaga Kerja Indonesia (Sukirman, Wawancara. 18 Oktober 2019). Artinya, pemerintah belum memastikan secara langsung persiapan bahasa CPMI atau Calon Pekerja Migran Indonesia sebelum mereka diberangkatkan. Pemerintah menyerahkan persoalan tersebut kepada P3MI sebagai perusahaan swasta yang akan memberangkatkan PMI. Padahal sampai dengan saat ini, kritik terhadap kinerja P3MI masih banyak dilakukan oleh lembaga-lembaga yang konsen terhadap isu pekerja migrant.

Oleh karena itu, pendampingan Bahasa Inggris dilakukan di daerah yang banyak PMI karena asumsinya antusiasme masyarakat untuk bekerja di luar negeri kedepan masih cukup tinggi. Hal ini dibuktikan dengan adanya peningkatan jumlah PMI antara tahun 2017-2018.

Pelatihan Bahasa Inggris yang dilakukan di Pondok Pesantren Al-Qur'anniyah dilaksanakan pada santri dengan target jumlah peserta sebanyak 30 peserta. Namun, target tersebut belum tercapai karena beberapa kendala salah satunya adalah waktu pelaksanaan dan persiapan yang cukup singkat sehingga sosialisasi menjadi terbatas.

Apa yang ingin Anda lakukan setelah lulus?



Survey yang dilakukan pada saat tentang apa yang ingin mereka lakukan setelah lulus sekolah menunjukkan hasil sebanyak 85% menyatakan mereka akan bekerja setelah mereka lulus dari sekolah. Selanjutnya, 15% dari mereka menyatakan bahwa mereka ingin melanjutkan sekolah dan 0% yang menjawab ingin menikah setelah lulus sekolah. Berikut adalah jumlah peserta yang mengikuti pelatihan Pengembangan Bahasa di Pondok Pesantren Al-Qur'anniyah

No	Nama Peserta	Asal Daerah
1	Muhibatun Nisa	Tegalmulya
2	Mukayatun	Dukuhjati
3	Siti Anah	Dukuhjati
4	Dini Nurna Khaerani	Karawang
5	Seli	Srengseng
6	Mutmainah	Srengseng
7	Nahdiatun Nisa	Dukuhjati
8	Anisa	Tegalmulya
9	Imroatun Zakiyah	Dukuhjati
10	Fitriyani Safitri	Kedungwungu
11	Silviatun Ulum	Srengseng
12	Fariyah	Kedungwungu
13	Linda Istiyawati	Srengseng
14	Seftiyah Rapih	Tegalmulya

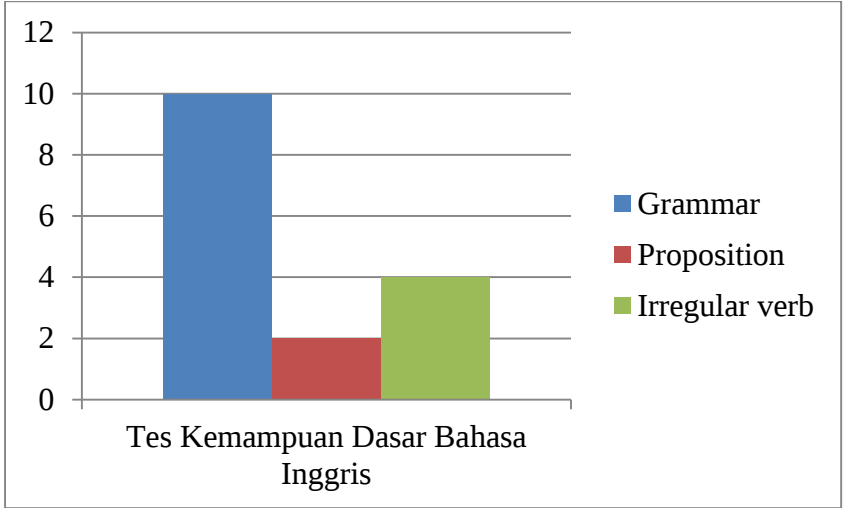
15	Nahdiatun Nisa	Dukuh Jati
16	Wasripah	Srengseng
17	Rizki Halningsih	Cirebon
18	Dina Nurna	Karawang
19	Mimin Zakiyah	Kalentambo
20	Sri Nurhajima	Panguragan
21	Rosa Hiyatun	Singajaya
22	Monica Setiawati	Lampung
23	Machfiyatul Hasanah	Kalentambo
24	Dini Nurna Khaerani	Karawang
25	Vriska Lies Khasanah	Krasak
26	Ilkhatun S	Dukuh Jati
27	Fauziyah	Dukuh Jati
28	Faiqoh	Tegal Gubug
29	Mukayatun	Dukuh Jati

Kemampuan berbahasa Inggris rata-rata peserta adalah dasar. Hal ini dibuktikan dengan nilai saat mereka mengikuti tes kemampuan dasar berbahasa Inggris. Meski demikian, sebanyak 85% peserta menjawab Bahasa Inggris dan hanya 15% yang menjawab bahasa Arab.



Tes kemampuan dasar dilakukan untuk melihat kemampuan dasar peserta. Secara umum, kemampuan dasar peserta berdasarkan tiga kategori yaitu dalam hal tata bahasa (grammar), proposition

(preposisi), dan kata kerja tidak beraturan (irregular verb). Hasilnya adalah sebagai berikut:



Berdasarkan table di atas, dapat disimpulkan bahwa peserta memahami bahasa Inggris namun belum dapat menyampaikan dengan tepat. Secara umum, 70% peserta dapat menjawab dengan baik pertanyaan dasar seperti:

- How old are you? (a). No, I am not (b). I'm 20 (c). I 20
- Where are they from? (a). There are from Indonesia (b) They're from Indonesia (c). I'm from Indonesia
- Do you have a brother or sister? (a). No. I not have (b). No, They don't (c). No, I don't

Namun, mereka masih ragu-ragu ketika menggunakan preposition seperti pada contoh berikut:

1. We sometimes eat dinner seven o'clock.
On
At

2. Her exams are June.
On
At

Selanjutnya, peserta juga sebagian besar tidak bisa menjawab pertanyaan tentang irregular verb. Pertanyaan yang dimaksud adalah seperti pertanyaan di bawah ini:

	INFINITIVE	SIMPLE PAST	PAST PARTICIPLE
1.	TO BEGIN	BEGAN	
2.	TO COST		COST
3.	TO DO		
4.	TO BUY		BOUGHT
5.	TO EAT	ATE	
6.	TO GIVE		GIVEN
7.	TO TAKE	TOOK	
8.	TO GO		GONE
9.	TO SEE		
10.	TO SPEAK		

A. DAMPAK PERUBAHAN (HASIL PENDAMPINGAN)

Hasil dari pendampingan selain dampak langsung terdapat juga dampak tidak langsung. Dampak langsung dari kegiatan pendampingan ini adalah adanya 29 siswa di wilayah

Indramayu yang memiliki skill bahasa Inggris yang lebih baik dari sebelumnya khususnya terkait topik-topik dasar seperti tentang cara pengenalan diri, berdialog di airport, rumah sakit, dll.

B. MATERI PENGEMBANGAN BAHASA INGGRIS BAGI CALON PEKERJA MIGRAN

Pendampingan dilakukan kepada 29 siswa yang merupakan warga di sekitar Indramayu. Saat ini mereka tengah menempun pendidikan di Pesantren Al-Qur'aniyyah. Sebagian besar mereka menyatakan bahwa mereka ingin bekerja setelah lulus. Pelatihan bahasa Inggris yang diberikan kepada mereka merupakan upaya untuk mempersiapkan mereka dari sisi bahasa agar mereka lebih siap memasuki dunia kerja. Berikut ini merupakan materi yang diberikan.

Tabel Materi Penguatan Bahasa Calon Pekerja Migran Indonesia

No.	Tahapan	Program	Materi	Output
	English Preparati on	Preparati on Program	1. Placement test 2. Vocabulary Building 3. Understand ing basic grammar	1. Mapped out English ability for potential migrant worker. 2. Increasing their vocabulary in English 3. Understanding about the grammatical differences between English and Indonesia
		Course 2 Conversa tion	Introducing yourself and others Personal Information Family member	1. Participants are able to introduce themselves and provide personal information. 2. Participants know how to introduce their family member.

		Course 4 English for Specific Purposes	1. In the airport 2. In the interview 3. In the groceries 4. In the market 5. In the police station 6. In the hospital	The participants are able to answer the question in the interview. The participants are able to ask and answer simple question in the airport, police station, and hospital. Participants know how to make order in the market or restaurant.
		Reading	Themes: Personal Story, traveling around the house Around the market Around the hospital	Participants can get an information related to personal story, traveling, around the house, at the market, and hospital.

C. DAMPAK TIDAK LANGSUNG DARI KEGIATAN INI ADALAH:

1. Menumbuhkan kesadaran diri siswi-siswi ponpes untuk memiliki ketrampilan sebagai bekal diri.
2. Meningkatkan kesadaran Masyarakat dan pihak Pondok Pesantren tentang persiapan ketrampilan dan kemampuan bahasa bagi mereka yang ingin bekerja di luar negeri.
3. Meningkatkan kesadaran masyarakat penting bahasa Inggris pada saat ini bagi setiap orang tidak hanya bagi mereka yang ingin bekerja di luar negeri.

4. Menumbuhkan semangat belajar bahasa Inggris bagi masyarakat umum dan Pondok Pesantren.

BAB IV PENUTUP

A. SIMPULAN

Pelibatan secara langsung dengan dinas terkait seperti Dinas Tenaga Kerja pada kegiatan pengabdian di masyarakat menjadi sangat penting untuk dilakukan karena beberapa hal seperti:

1. Tersedianya data terbaru tentang kondisi PMI dan CPMI di wilayah Indramayu.
2. Tersedianya informasi tentang informasi pelatihan yang disediakan baik oleh pemerintah maupun swasta.
3. Kerjasama antara lembaga pendidikan dan dinas terkait perlu terus diupayakan dibangun agar proses pendampingan menjadi lebih mudah dilakukan dan menyasar secara langsung pada target sasaran.

B. RENCANA TINDAK LANJUT

Kegiatan pengabdian merupakan bagian dari tugas dosen sebagai wujud nyata dari pelaksanaan Tridarma perguruan tinggi. Adanya interaksi aktif antara dosen dan masyarakat dalam konteks yang lebih luas perlu terus didorong agar dosen dapat terus mengembangkan diri dan memberikan manfaat keilmuannya lebih besar kepada masyarakat banyak. Sebagai sebuah permulaan, kegiatan ini masih banyak kekurangan dan diharapkan kedepan dapat semakin lebih baik. Sehingga manfaatnya dalam dirasakan oleh pemerintah desa dan masyarakat, khususnya para CPMI untuk lebih berkualitas.

C. REKOMENDASI

Perlu dilakukan pelatihan bahasa seperti di BLK oleh Dinas terkait seperti Dinas Tenaga Kerja Indramayu. Sehingga, kedepan pelatihan bahasa menjadi pra-syarat dan dilakukan oleh pemerintah dalam program *G to G* atau *Government to Government*. Kerjasama

antara Perguruan Tinggi di sekitara dalam hal ini IAIN Syekh Nurjati dan Dinas Tenaga Kerja kedepan perlu dibangun untuk menciptakan kesejahteraan bagi masyarakat di wilayah III Cirebon khususnya dan di wilayah Jawa Barat umumnya. Langkah ini akan menjadi sebuah langkah besar dalam turut menyelesaikan persoalan bangsa, khususnya terkait perbaikan kondisi PMI yang bekerja di luar negeri.

DAFTAR PUSTAKA

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/---ilo-jakarta/documents/publication/wcms_366944.pdf

<https://www.republika.co.id/berita/q1p84r428/bahasa-masih-jadi-kendala-pekerja-migran>
<https://www.republika.co.id/berita/dunia-islam/islam-nusantara/14/10/23/ndvkxy-pondok-pesantren-alquraniyah-krangkeng-bentengi-moral-masyarakat-2habis>

Ibad, M,I,. Muthahhari, N,. Ikhtiyarini, P,. Fathulloh,. Maarif, A.B,.and Nuraini. F,. 2013.*Buruh migran menggugat: laporan pemantauan keterbukaan informasi publik di sektor migrasi ketenagakerjaan*. Yogyakarta: Pusat Sumber Daya Buruh Migran-Infest Yogyakarta.

Laporan Tahun 2016, Internasiola Labour Organization (ILO).
www.ilo.org

Laporan Tahun 2017, Internasiola Labour Organization (ILO).
www.ilo.org

Rahayu, M,D, and Isbandono,P,I. 2010. *Pengawasan terhadap PPTKIS (pelaksana penempatan tenaga kerja Indonesia swasta) oleh dinas Tenaga Kerja, Transmigrasi dan Kependudukan Provinsi Jawa Timur: studi pada pra penempatan tenaga kerja Indonesia ke luar negeri*. Jakarta: Universitas Negeri Surabaya.

Undang-undang No.18 tahun 2017 tentang Perlindungan Pekerja Migran Indonesia

Lampiran 1

Pre-Test English for Migrant Worker

Exercise 1: Questions. Tick (✓) the suitable question.

3. Do you work on Saturdays?
 - a. Yes, I work
 - b. Yes, I do
 - c. Yes, I am
4. How old are you?
 - a. , I'm not
 - b. I'm a waiter
 - c. I'm 35
5. Do you have a brother?
 - a. No, I don't have
 - b. No, they don't
 - c. No, I not have
6. Where are they from?
 - a. I'm from Bath
 - b. They're from Bath
 - c. There from Bath

Exercise 2: Questions. Tick (P) the suitable question.

7. My name's John.
 - a. How's your name?
 - b. What's your name?
 - c. What's their name?
8. She's a doctor.
 - a. What's her job?
 - b. What's your job?
 - c. What's his job?
9. It's a notebook.
 - a. What's it English?
 - b. What's in English?
 - c. What's this in English?
10. Yes, I do.

- a. How are you?
 - b. Do you like your job?
 - c. Have you got children?
11. He's from Scotland.
- a. Where does he live?
 - b. Where is she from?
 - c. Where's he from?
12. They are playing football.
- a. What do you do?
 - b. What are they doing?
 - c. What are you doing?

Exercise 2: Questions. Tick (P) the suitable question.

13. the summer, we go to the beach.
In
At
14. We sometimes eat dinner seven o'clock.
On
At
15. Her exams are June.
On
At
16. My brother always goes to the restaurant his birthday.
On
In
17. Do you sleep well night?
In
At

Exercise 4: Irregular verbs. Complete the chart.

	INFINITIVE	SIMPLE PAST	PAST PARTICIPLE
16	TO BEGIN	BEGAN	
17	TO COST		COST
18	TO DO		
19	TO BUY		BOUGHT
20	TO EAT	ATE	
21	TO GIVE		GIVEN
22	TO TAKE	TOOK	
23	TO GO		GONE
24	TO SEE		
25	TO SPEAK		

Lampiran 2

REKAP HASIL PRE-TEST

Exercise 1-2

NO	PESERTA	SOAL										TOTAL
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.	Pariyah	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
2.	Silviyatun U	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
3.	Imroatun Z	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
4.	Nadiyatun N	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
5.	Siti Anah	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
6.	Annisa	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
7.	Linda S	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
8.	Mutmainah	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
9.	Seftiya	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
10.	Wasripah	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
11.	Anonim	√	X	X	√	√	√	X	√	X	√	6
12.	Anonim	√	X	X	√	√	√	X	√	X	√	6
13.	Anonim	√	X	X	√	√	√	X	√	X	√	6
14.	Anonim	√	X	X	√	√	√	X	√	X	√	6

Exercise 3

NO	PESERTA	SOAL					TOTAL
		11	12	13	14	15	
1.	Pariyah	√	X	√	√	√	4
2.	Silviyatun U	√	X	X	√	√	3
3.	Imroatun Z	√	X	X	√	√	3
4.	Nadiyatun N	√	X	X	√	√	3
5.	Siti Anah	√	X	X	√	√	3
6.	Annisa	√	X	X	√	√	3
7.	Linda S	√	X	X	√	√	3
8.	Mutmainah	√	√	X	√	√	4
9.	Seftiya	√	X	X	√	√	3
10.	Wasripah	√	X	X	√	√	3
11.	Anonim	√	X	X	√	√	3
12.	Anonim	√	X	X	√	√	3
13.	Anonim	√	X	X	√	√	3
14.	Anonim	√	X	X	√	√	3

Exercise 4

NO	PESERTA	SOAL										TOTAL
		16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1.	Pariyah	√	√	√	√	X	√	√	√	√	√	9
2.	Silviyatun U	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
3.	Imroatun Z	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
4.	Nadiyatun N	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
5.	Siti Anah	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√	9
6.	Annisa	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	10
7.	Linda S	√	√	√	√	X	√	√	√	√	√	9
8.	Mutmainah	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√	9
9.	Seftiya	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√	9
10.	Wasripah	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√	9
11.	Anonim	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0
12.	Anonim	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0
13.	Anonim	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0
14.	Anonim	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0

Lampiran 3

RENCANA PEMBELAJARAN					
JUMLAH PERTEMUA N	MEDIA	DESKRIPSI MATERI	PEMATERI	LEVEL	
1-2	Copy materi, speaker, laptop	Introduction		INTERMEDIATE	

Let me introduce myself

- Hi, my name's
- I'm from (country)
- I live in (city)
- I'm ... years old.
- My birthday is on
- I'm a student at
- My favourite subject is
- My favourite sport is
- There are ... people in my family.
- They are
- My father is a and my mother a
- I would like to be a because
- My hobby is
- In my free time, I also like
- I don't like
- My favourite food is
- My favourite drink is
- My favourite day of the week is because
- My favourite month is because
- My favourite singer (or band) is
- I like (movies).
- My favourite place is I like it because
- I (don't) like travelling. I have been to
- The most beautiful place in my country is
- I study English because

Months

January
February
March
April
May
June
July
August
September
October
November
December

Hobbies – Free time activities

- reading, painting, drawing
- playing computer games
- surfing the Internet
- collecting stamps/coins/...
- going to the cinema
- playing with friends
- playing with my dog
- going to the park/beach/...
- listening to music
- shopping, singing, dancing

School subjects

English
science
maths
art
PE
physics
chemistry
music
social studies
history
geography
computer science

Movies

action movie
comedy
romantic comedy
horror movie
sci-fi movie
war movie
thriller
animated cartoons

Jobs

teacher	policeman	doctor
nurse	builder	architect
civil servant	engineer	social worker
secretary	businessman	shop assistant
manager	fire fighter	shopkeeper
cleaner	postman	waiter/waitress



RENCANA PEMBELAJARAN					
JUMLAH PERTEMUAN	MEDIA	MATERI	PEMATERI	LEVEL	
3-5	Copy materi, speaker, laptop	At the Airport		INTERMEDIATE	

I. Complete the dialogue below. Then practice it with a classmate

Do you want to go economy, business or first class?	Can I book that, then?	No, tax is another \$70 on top of that
I'd like to enquire about flights	Could you tell me about the flight availability?	does that include airport tax?
How many of you will be travelling?		

Dolores : Hello! Dolores speaking...

Tim : Ah yes, hello. _____ to Hong Kong from Kennedy Airport in New York, please. I'm off to a conference at the end of the month - Thursday 22nd until Tuesday 27th. _____ and prices?

Dolores : Certainly. _____?

Tim : Well, I'd like to go first class, but unfortunately I'll have to go economy company rules, you see.

Dolores : Yes, sure, I understand. _____?

Tim : Ah, it's just me.

Dolores : Okay, so that's one seat ... economy ... New York - Kennedy to Hong Kong Airport.

Tim : And how much will that be?

Dolores : Let me see ... to qualify for the discount rate, you need to stay over a Saturday, which you are doing ... Yes, that'll be \$830.

Tim : Right, and _____?

Dolores : _____.

Tim : Okay. _____?
Dolores : Certainly.

II. Complete the dialogue below. Then practice it with a classmate

<u>! I've lost it</u>	<u>I see. Have a nice time</u>	<u>Why are you in this country?</u>
<u>Boarding pass and passport, please</u>	<u>May I ask what is the purpose of your trip?</u>	<u>embarkation card</u>
<u>fill out another card</u>		

Staff : Good afternoon! _____. I also need your
 _____.

Passenger : Oh, no! _____!

Staff : You'll have to _____.

Passenger : I'll be right back.

Staff : Hello again! Everything looks fine with your visa. _____
 _____?

Passenger : I run a travel agency here.

Staff : _____?

Passenger : It's a business trip.

Staff : _____!

Passenger : Thank you.

Common expression

- I want to book a ticket to
- Can I book the flight to ...
- How much is the ticket ...
- Could you tell me about the flight availability?
- I travel alone.
- I work there.
- I will go to ... on ...(time)
- I will fly to ...
- What time will the flight take off?
- What time will the flight arrive?

RENCANA PEMBELAJARAN					
JUMLAH PERTEMUAN	MEDIA	MATERI	PEMATER	LEVEL	
6-7	Copy materi, speaker, laptop	Shooping		INTERMEDIATE	

I. Complete the dialogue below. Then practice it with a classmate.

<u>I'll buy it for \$2000.</u>	<u>That's too expensive for me.</u>
<u>How much are you selling it for?</u>	<u>Can you go down on the price?</u>

A: I am really interested in buying this television.

B: That's great!

A: _____

B: This TV is \$2500.

A: _____

B: This television is of very high quality.

A: _____

B: By how much?

A: _____

B: I'm sorry, but the price is final.

Important Expressions

- 1) How much are you selling it for? :
- 2) What's the price for it?:
- 3) I'll buy it for \$2000:
- 4) Can you go down on the price?:
- 5) That's way too much money:
- 6) That's too expensive for me:
- 7) Could you lower the price some?:
- 8) \$2000 is as high as I'll go:
- 9) I am really interested in buying this television:
- 10) I would love to buy this TV:
- 11) I want to purchase this television:
- 12) I would buy it if the price was lowered:
- 13) How about you sell it to me for \$2000? :
- 14)** I'm sorry, but the price is final:

<<< WORLD CURRENCY SYMBOLS >>>

₹

Rupee
(India)

\$

Dollar
(US)

£

Pound
(UK)

€

Euro
(Europe)

¥

Yen
(Japan)

R

Rand
(South Africa)

₴

Hryvnia
(Ukraine)

₺

Liras
(Turkey)

₡

Colon
(Costa Rica)

₣

Franc
(Switzerland)

₩

Won
(Korea)

₦

Nairas
(Nigeria)

₭

Kips
(Laos)

₮

Tugriks
(Mangolia)

₱

Pesos
(Cuba)

฿

Baht
(Thailand)

- By J. V. G.

RENCANA PEMBELAJARAN					
JUMLAH PERTEMUAN	MEDIA	MATERI	PEMATERI	LEVEL	
8-9	Copy materi, speaker, laptop	In the Hospital		INTERMEDIATE	

Meeting 6 – In the hospital

I. Complete the table below with English Illnesses Vocabularies.

Illness	Meaning	Illness	Meaning
Headache	Sakitkepala		
Sore throat	Sakittenggorokan		

II. Read and practice the dialog.

Receptionist : Good morning sir. How may I help you?

Patient : Good morning. I have an appointment with the doctor at 9 AM.

Receptionist : Have you registered with us earlier?
 Patient : Yes.
 Receptionist : Please show me your registration card. Or I can search for your details through your mobile number.
 Patient : That would be better. My mobile number is 989930xxx.
 (She searches for the patient's past records on her computer.)
 Receptionist : OK, I've found your details. You last visited us in August 2016.
 Patient : That's right.
 Receptionist : You can pay the doctor consultation fee here.
 Patient : Sure. Here is my card.
 (She swipes the card and hands over the invoice to the patient.)
 Receptionist : Please take a seat, and feel free to help yourself with water, newspapers etc.
 Patient : Thank you.

III. Read the dialog above and match the expressions below with the meanings.

Expression	Meaning
1. I have an appointment with the doctor.	A. Anda dapat membayar biaya konsultasi dokter di sini.
2. Have you registered with us earlier?	B. Saya merekomendasikan setidaknya dua hari istirahat untuk Anda.
3. Please show me your registration card	C. Bisakah Anda menyiapkan sertifikat medis untuk saya laporkan ke kantor saya?
4. You can pay the doctor consultation fee here	D. Sudahkah Anda mendaftar dengan kami sebelumnya?
5. How are you feeling today?	E. Bagaimana saya harus minum obat ini?

6. What's the matter?	F. Ada masalah apa?
7. Do you have any other symptoms?	G. Apa yang harus saya makan dokter?
8. Let me take your temperature	H. Biarkan saya mengukur suhu Anda
9. I recommend at least two days rest for you.	I. Bagaimana kabarmu hari ini?
10. Would you prepare a medical certificate for me to submit it in my office?	J. Saya ada janji dengan dokter.
11. How shall I take this medicine?	K. Tolong tunjukkan kartu pendaftaran Anda.
12. What should I eat doctor?	L. Apakah Anda memiliki gejala lain?
13. I have a headache	M. Saya sedang sakit kepala.

IV. Complete the dialog below using the expressions in activity 2.

Mr. Kapoor : Good morning, Dr. Sharma!

Dr. Sharma : Good morning! _____?

Mr. Kapoor : I have been suffering from fever since yesterday.

Dr. Sharma : _____?

Mr. Kapoor : I also feel headache and shivering.

Dr. Sharma : _____. At this time the fever is 102 degree. Don't worry, there is nothing serious.

Mr. Kapoor : OK doctor.

Dr. Sharma : _____.

Mr. Kapoor : Two days is perfect. _____?

Dr. Sharma : Oh sure..... This is your medical certificate.

Mr. Kapoor : Thank you very much.

Dr. Sharma : I am giving you the medicine.

Mr. Kapoor : _____?

Dr. Sharma : This medicine is for one day only. Take this dose as soon as you reach your home and the second at 3 pm and the third at night before sleeping.

Mr. Kapoor : _____?

Dr. Sharma : You should eat only light food. You can take milk and fresh fruit also.

V. Listen and complete the dialog.

<u>What time do you usually go to bed?</u>	<u>I have enough time.</u>	<u>Have you been under a lot of stress lately?</u>
<u>it sounds like a good idea.</u>	<u>I haven't been sleeping well.</u>	<u>how are you feeling today?</u>

A: So, _____

B: I'm pretty tired. _____

A: Do you have enough time to get the right amount of sleep?

B: _____. I just can't seem to fall asleep and stay asleep.

A: _____

B: I don't have one time in particular. I just go to sleep whenever I feel tired.

A: _____

B: I just lost my job, and I am unsure about being able to find another one.

A: Have you ever tried doing relaxation exercises before you go to bed?

B: I haven't ever tried that, but _____

HOW DO YOU FEEL?

+ I feel ... -

How are you?
How are you today?
How do you feel?
How do you feel today?

fine
good
great
fantastic

sick
awful
terrible
miserable

I'm sick.
I feel sick.
Not so good.
Not very well.



How do you feel?

What's the matter?

I'm sorry to hear that.

Not so good.

I have a headache.



*When you hear (or see)
that someone is not well,
then you can ask:*

What's the matter?
What's wrong?



*And the person who is sick or has
a health problem may respond:*

I have ... (+ health problem)
I've got ... (+ health problem)

EXAMPLE: I have a sore throat.

RENCANA PEMBELAJARAN					
JUMLAH PERTEMUA N	MEDIA	MATERI	PEMATERI	LEVEL	
10-11	Copy materi, speaker, laptop	At the Police Station		INTERMEDIATE	

AT THE POLICE STATION

Read and practice the dialog



Police : What may I help you with?
Man : I need to file a complaint.
Police : What is your complaint about?
Man : I got robbed.
Police : When did this happen?
Man : It happened this morning.

Police : What was taken?
 Man B : My wallet and cell phone.
 Police : Did you get a good look at the person who robbed you?
 Man : I sure did.
 Police : Would you able to pick him out of a line-up?
 Man : That shouldn't be a problem.

Exercise :

Fill in gap with a suitable words in the box

Happened	stolen	How is	A mobile phone	Don't worry
walking on	I'm not sure	black and small	what phone number	



Victim : Officer, I'd like to report a crime.
Police : Can you tell me what?
Victim : I was the street when someone stole my knitted hat and my bag.
Police : Oh that's horrible. Can you describe the person who.....your knitted hat and your bag?
Victim :I don't see her face very well but I think that she was a girl and she was wearing black clothes.
Police : your bag and your knitted hat?
Victim : My bag was..... And my knitted hat was blue with grey lines.
Police : Ok. And was in your bag?

Victim :, the wallet, sunglasses and my house keys.
Police : Ok. What time did this happen?
Victim : This morning.
Police : It's a stupid question but I have to do it. Were there any witnesses?
Victim : No. I was alone.
Police : Ok. We will do everything we can.
Victim : Do you think you can get my bag and my knitted hat?
Police : We will try. Give me your and we will keep you informed.
Victim : Ok. Thank you very much. Bye bye.
Police : Bye bye



PENDAMPINGAN PENGUATAN BAHASA INGGRIS
BAGI PEKERJA MIGRAN INDONESIA (PMI) DI CIREBON

Royani Afriani, M. Pd
Maimunah, M. Hum

LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT
IAIN SYEKH NURJATI CIREBON
TAHUN 2019

Pengabdian ini dilakukan dalam rangka turut menyelesaikan satu dari beberapa persoalan yang dihadapi oleh Pekerja Migran Indonesia. Pengabdian yang mengambil topic tentang Pengembangan Bahasa Inggris bagi Calon Pekerja Migran Indonesia ini dilakukan di Pondok Pesantren Al-Quranniyah, Krangken, Indramayu. Pengabdian dilakukan selama empat bulan dalam bentuk pendidikan dan pengajaran. Output dari kegiatan ini adalah meningkatkan kemampuan bahasa Inggris CPMI di Indramayu. Pihak-pihak yang terlibat dalam kegiatan ini adalah Dinas Ketenagakerjaan Indramayu dan Pengasuh, guru, ustadz, dan santri di Pondok Pesantren Al-Quranniyyah.

ISBN : 978-623-944-252-1



LP2M
Meneliti & Mengabdikan

LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT
IAIN SYEKH NURJATI CIREBON
TAHUN 2019